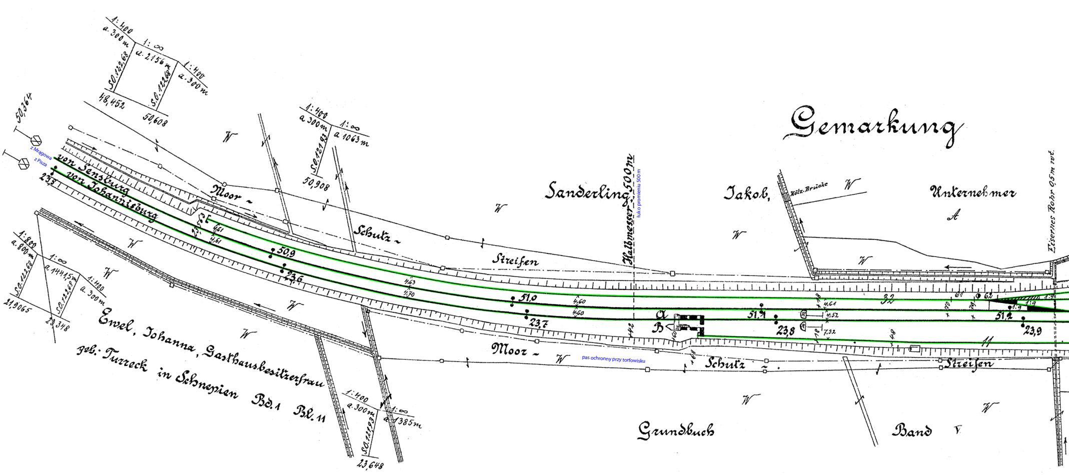
Eisenbahndirektion Königsberg (Pr.)

Dyrekcja Kolejowa w Królewcu

Eisenbahn-Betriebsamt Lötzen.

Urząd Eksploatacji w Giżycku


1:400
a. 300 m
1:∞
a. 2156 m
1:400
a. 300 m
S.O. 122,68
S.O. 122,68
48,452
50,608
50,364
z Mrągowa
z Pisza
von Sensburg
von Johannisburg
23,5
Moor -
Schutz -
Streifen
1:400
a 300 m
1:∞
a 1063 m
S.O. 121,93
50,908
23,563
4,61
4,61
50,9
23,6
W
1:800
a. 800 m
1:∞
a 1441,5 m
1:400
a. 300 m
S.O. 122,68
S.O. 122,68
21,9065
23,348
Ewel, Johanna, Gasthausbesitzerfrau
geb: Turreck in Schnepien Bd. 1 Bl. 11
1:400
a. 300 m
1:∞
a 1385 m
S.O. 121,93
23,648
4,63
4,70
51,0
23,7
4,60
4,60
Sanderling
Halbmesser - 500 m
łuko promieniu 500 m
a
b
42
60
68
Moor -
Schutz -
Streifen
pas ochronny przy torfowisku
Jakob,
Hölz. Brücke
51,1
23,8
4,61
4,52
7,32
78
48
32
11
Gemarkung
Unternehmer
A
61
62
70
79
1:9
1:9
1:9
51,2
23,9
Eisernes Rohr 0,5 m wt.
Grundbuch
Band V.

a'	Stellwerk	nastawnia
a"	Bahnhofsanzeiger	tablica (szyld) z nazwą stacji
b"	Arbeiterbude	budka robotników
c	Bahnsteig	peron
d	Lademaß	skrajnik
d'	Ladekran	dźwig
e	Empfangsgebäude	budynek dworca
e'	Wartehalle	poczekalnia
f	Abortgebäude	WC
f"	Abort-u. Stallgeb.	WC + chlew/obora/stajnia
g	Brunnen	studnia
h	Müll-u. Aschgrube	śmietnik
k	Dienstwohngeb.	mieszkania służbowe
k"	Übernachtungsgeb.	noclegownia
l	Lokomotivschuppen.	parowozownia
l'	Löschgrube	kanał oczystkowy
m	Wasserturm	wieża ciśnień
m'	Wasserkran	żuraw
m"	Pumpenhaus	pompownia
n	Ausrüstungssch.	„szopa wyposażeniowa"
o	Güterschuppen	magazyn towarowy
p	Kohlenbansen	skład opału
p"	Kohlenladebühne	
q	Eiskeller	lodownia
r	Geräteschuppen	szopa narzędziowa

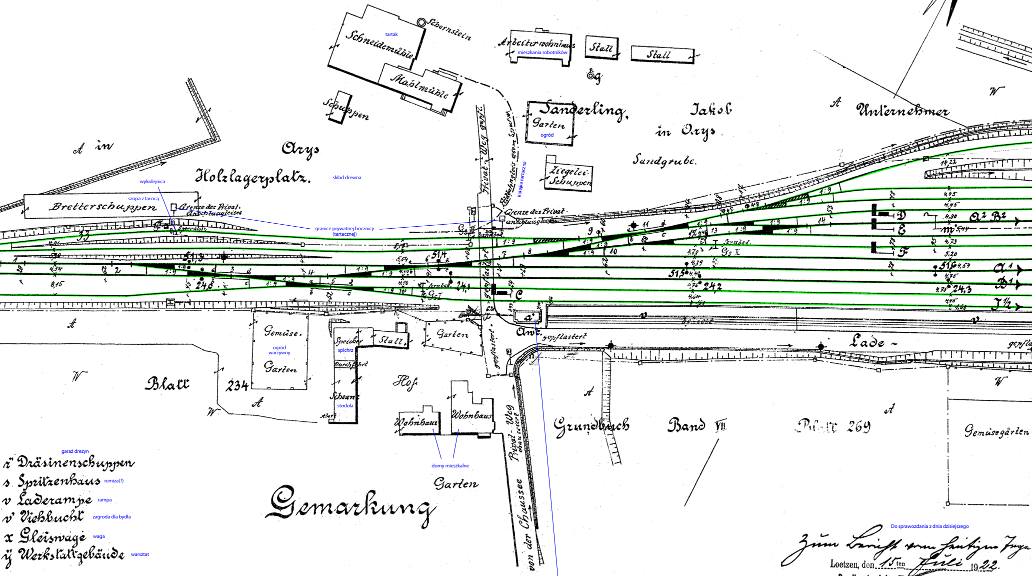
Orzysz

Bahnhof Arys

1922 r.

Plan jest najbardziej czytelny przy powiększeniu **200%**
Aby wydrukować dowolny fragment w skali 1:1 - znajdź na belce powyżej jeden z przycisków: 📷 ⧉ następnie włącz go i przytrzymując klawisz myszy, zaznacz wybrany obszar na planie. Powstanie prostokątna selekcja - teraz wystarczy wcisnąć Ctrl+P - by wydrukować tylko tą selekcję.

Uwaga! Adobe Reader w wersji 8 (ostatni) nie ma przycisku i należy wybrać z menu:
Narzędzia > Zaznacz i powiększ > Narzędzie zdjęcie



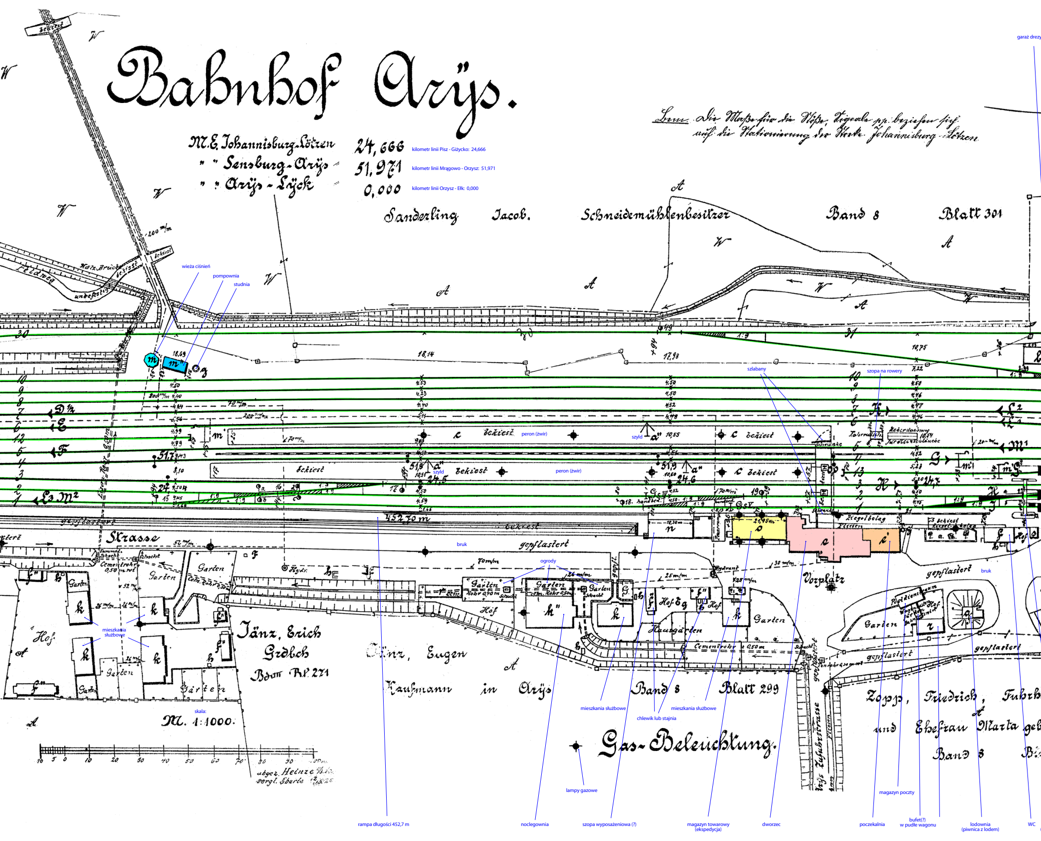
N
Schornstein
Schneidemühle
tartak
Mahlmühle
Schuppen
Arbeiterwohnhaus
mieszkania robotników
Stall
Stall
Sanderling,
Garten
ogród
Jakob
in Arys
Sandgrube.
Ziegelei-Schuppen
Privat-Weg gepfl.
Feldbahngleis vom Speicher
kolejka tartaczna
A in
Arys
Holzlagerplatz.
skład drewna
wykolejnica
szopa z tarcicą
Bretterschuppen
Grenze des Privat-Anschlussgleises
granice prywatnej bocznicy (tartacznej)
Grenze des Privat-anschlussgleises
Sperrklotz
33
51,3
51,4
24,8
24,1
51,5
24,2
24,3
fernbed.
Gs I
Gs II
Gs III
A 1
B 1
J ½
A² B²
D
E
F
C
Unternehmer
W
A
Gemüse.
ogród warzywny
Garten
Speicher
spichrz
Stall
Durchfahrt
Scheune
stodoła
Abort
Garten
Hof
Wohnhaus
Wohnhaus
domy mieszkalne
Blatt
234
gepflastert
Anw.
Lade
befestigt
Privat Weg
von der Chaussee
Grundbuch
Band VII
Blatt 269
Gemüsegärten
Gemarkung
Garten
nastawnia
garaż drezyn
x" Dräsinenschuppen
s Spritzenhaus
remiza(?)
v Laderampe
rampa
v' Viehbucht
zagroda dla bydła
x Gleiswage
waga
ÿ Werkstattgebäude
warsztat

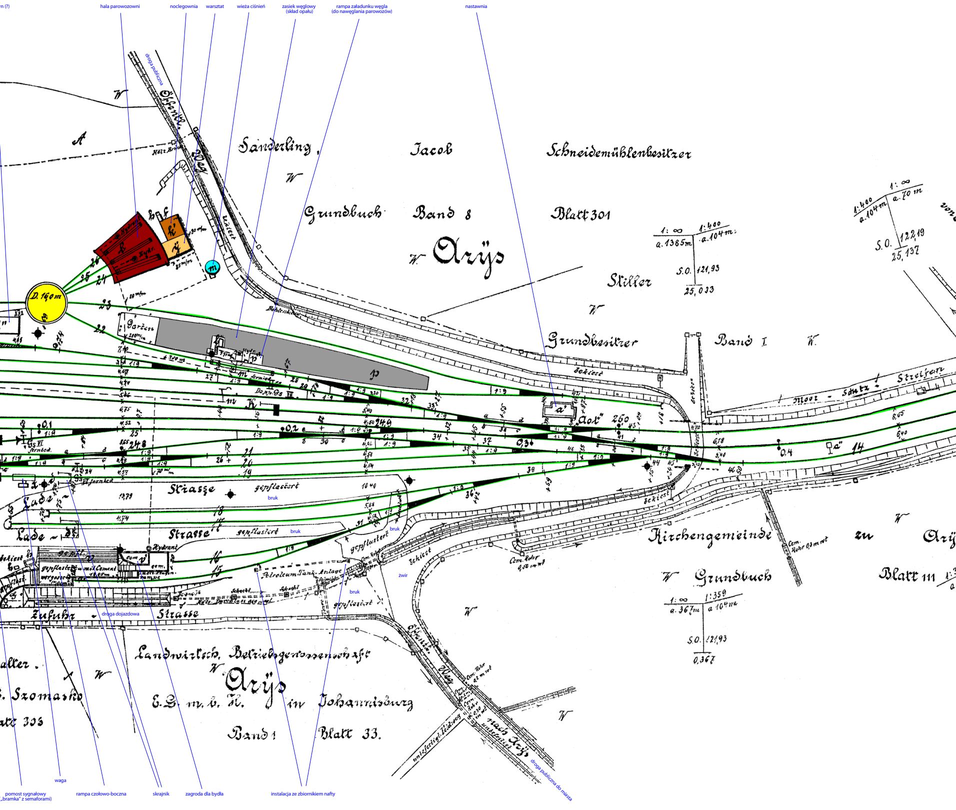
Do sprawozdania z dnia dzisiejszego

Zum Bericht vom heutigen Tage

Loetzen, den 15ten Juli 1922.
Der Vorstand des Eisenbahn-Betriebsamts.

Giżycko, dnia 15 lipca 1922 r.
Dyrekcja Urzędu Eksploatacji


Bahnhof Arys.
M.E. Johannisburg-Lötzen 24,666
" " Sensburg-Arys 51,971
" " Arys-Lyck 0,000
kilometr linii Pisz - Giżycko: 24,666
kilometr linii Mrągowo - Orzysz: 51,971
kilometr linii Orzysz - Ełk: 0,000
Bem. Die Maße für die Höhe, Signale pp. beziehen sich auf die Stationierung der Strecke Johannisburg-Lötzen
Sanderling Jacob. Schneidemühlenbesitzer Band 8 Blatt 301
garaż drezy
Holz-Brücke
Feldweg
Kiest
wieża ciśnień
pompownia
studnia
szlabany
szopa na rowery
Kiest
peron (żwir)
szyld
peron (żwir)
Schranke
452,70 m
Strasse
gepflastert
bruk
ogrody
Garten
Hof
Vorplatz
Hausgärten
Cementrohr 0,50 m
Ziegelbelag
mieszkania służbowe
Jänz, Erich
Grabch
Bdw Nr. 271
Jänz, Eugen
Kaufmann in Arys
Band 8 Blatt 299
Zopp, Friedrich, Fuhrh
und Ehefrau Marta geb
Band 8
Zufuhrstrasse
Gas-Beleuchtung.
skala:
M. 1:1000.
abgez. Heinze
vergl. Eberle
mieszkania służbowe
chlewik lub stajnia
mieszkania służbowe
lampy gazowe
magazyn poczty
rampa długości 452,7 m
noclegownia
szopa wyposażeniowa (?)
magazyn towarowy (ekspedycja)
dworzec
poczekalnia
bufet(?) w pudle wagonu
lodownia (piwnica z lodem)
WC


n (?)
hala parowozowni
noclegownia
warsztat
wieża ciśnień
zasiek węglowy
(skład opału)
rampa załadunku węgla
(do nawęglania parowozów)
nastawnia
droga publiczna
Öffentl. Weg
Holz Brücke
Sanderling, Jacob Schneidemühlenbesitzer
Grundbuch Band 8 Blatt 301
W. Arys
Stiller
Grundbesitzer Band I
D. 16,0 m
Garten
Moor-Schutz Streifen
Strasse
gepflastert
bruk
Lade Strasse
Zufuhr Strasse
droga dojazdowa
Petroleum Tank-Anlage
żwir
Kirchengemeinde zu Arys
Grundbuch Blatt 111
S.O. 121,93
Landwirtsch. Betriebsgenossenschaft
W. Arys
E.G. m.b.H. in Johannisburg
Band 1 Blatt 33.
nach Arys
droga publiczna do miasta
pomost sygnałowy
„bramka" z semaforami)
waga
rampa czołowo-boczna
skrajnik
zagroda dla bydła
instalacja ze zbiornikiem nafty

linia lokalna

Pisz - Giżycko

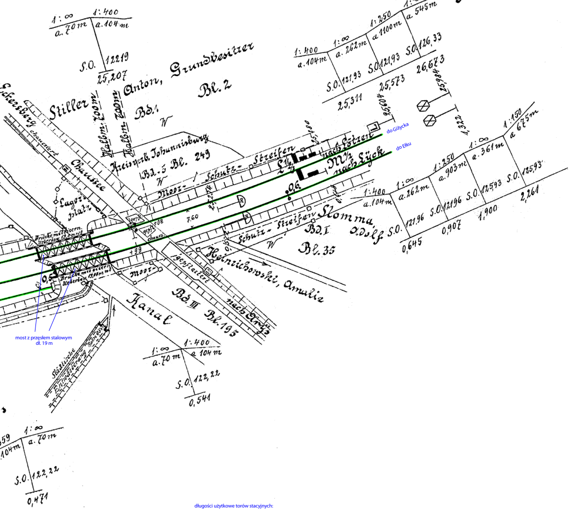
Nebenstrecke: Johannisburg - Lötzen

Mrągowo - Orzysz

" Sensburg - Arys

Orzysz - Ełk

" Arys - Lyck


1:∞ a. 70 m
1:400 a. 104 m
S.O. 122,19
25,207
Stiller
Hallbm. 200 m
Hallbm. 200 m
Anton, Grundbesitzer
Bl. 2
Bd. 1
W
Eckersberg chaussiert
Chaussee
Kreisverb. Johannisburg
Bd. 5 Bl. 249
Lagerplatz
Moor-
Schutz-Streifen
L 1/2
nach Lötzen
M 1/2
nach Lyck
do Giżycka
do Ełku
0,6
7.60
+08
+99
gepfl.
chauss.
Brücke mit eisern. Ueberbau 19,0 m
Brücke mit eisern. Ueberbau 19,08 m
0,5
Moor-
gepflastert
nach Arys
Kanal
Bd. III Bl. 195
Heinrichowski, Amalie
Schutz-Streifen
Slomma, Adolf
Bd. I
Bl. 35
W
1:400 a. 104 m
1:∞ a. 262 m
1:250 a 1100 m
1:∞ a. 545 m
S.O. 121,93
S.O. 121,93
S.O. 126,33
25,311
25,573
26,673
25,604
25,984
1,322
1:400 a. 104 m
1:∞ a. 262 m
1:250 a. 903 m
1:∞ a. 361 m
1:150 a 675 m
S.O. 121,96
S.O. 121,96
S.O. 125,93
S.O. 125,93
0,645
0,907
1,900
2,261
1:∞ a. 70 m
1:400 a 104 m
S.O. 122,22
0,541
1:∞ a. 70 m
104 m
S.O. 122,22
0,471
Stadtische Entwässerung
most z przęsłem stalowym
dł. 19 m

długości użytkowe torów stacyjnych:

Gl. 3 = 670 m
" 4 = 725 "
" 5 = 725 "
" 6 = 680 "
" 7 = 620 "

Gl. 1 = 605 m
" 2 = 620 "
" 8 = 600 "
" 9 = 545 "
" 10 = 470 "
2840 m

2840 m
Gl. 11 =
" 12 = 200 "
" 13 = 20 "
" 14 = .
" 15 = 85 "
3215 m

3215 m
Gl. 16 = 40 "
" 17 = 145 "
" 18 = 155 "
" 19 = 255 "
" 20 = 115 "
3925 m

3925 m
Gl. 21 = 66 "
" 22 =
" 23 = 175 "
" 24/26 =
" 30 = 335 "
" 31 = .
" 32 =
4495 m

prepared by lyck@o2.pl
source: AP Olsztyn, sygn. 379/3060